



Cahiers de recherches médiévales et humanistes

Journal of medieval and humanistic studies

Recensions par année de publication | 2008

Juan Vivas, *La Quête du Saint Graal et la mort d'Arthur*

Damien de Carné



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/crmh/2748>

DOI : 10.4000/crm.2748

ISSN : 2273-0893

Éditeur

Classiques Garnier

Référence électronique

Damien de Carné, « Juan Vivas, *La Quête du Saint Graal et la mort d'Arthur* », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes* [En ligne], Recensions par année de publication, mis en ligne le 17 septembre 2008, consulté le 15 décembre 2022. URL : <http://journals.openedition.org/crmh/2748> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/crm.2748>

Ce document a été généré automatiquement le 15 décembre 2022.

Tous droits réservés

Juan Vivas, *La Quête du Saint Graal et la mort d'Arthur*

Damien de Carné

RÉFÉRENCE

Juan Vivas, *La Quête du Saint Graal et la mort d'Arthur*, Version castillane traduite par Vincent Serverat et Philippe Walter, Grenoble, ELLUG (« Moyen Âge européen »), 2006, 410 p.

- 1 Première traduction française intégrale de la version castillane de la Quête du Graal, cette publication permet un nouvel accès à un texte important des cycles arthuriens, sujet de questions intéressantes concernant le devenir du récit arthurien dans le temps (il s'agit de la quatrième génération des textes arthuriens en prose) et dans l'espace géographique européen, mais aussi les problèmes génétiques posés par les textes postérieurs à la Vulgate : source de la reconstitution par Fanni Bogdanow du cycle de la Post-Vulgate, ce texte, qui contient le « roman d'Erec », pose la question non résolue des rapports de sa source française et de la Quête insérée dans le *Tristan en prose*. Très fidèlement traduit, parfois un peu trop, le texte laisse reconnaître la prose médiévale, ce qui est agréable. Introduction rapide de Philippe Walter et bibliographie raisonnée complètent le volume.